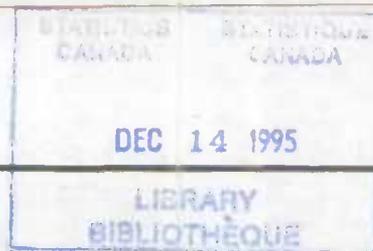


Le Quotidien

Statistique Canada

Le jeudi 14 décembre 1995
Pour être diffusé à 8 h 30



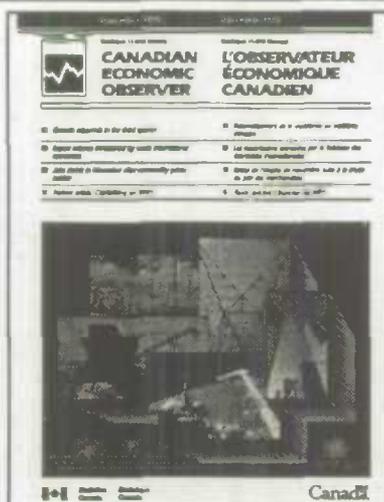
PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

- **Indice des prix à la consommation, novembre 1995** 3
L'inflation a diminué encore un peu plus en novembre. Les achats à la consommation ont coûté 2,1% plus cher qu'il y a un an, comparativement à 2,4% en octobre.
- **Coûts des voyages aériens, 1983 à 1994** 6
Au cours des six dernières années, la hausse des coûts des vols entre les petites villes au Canada a quintuplé par rapport au taux d'augmentation du coût des vols entre les plus grandes villes (Toronto, Calgary et Vancouver).

AUTRES COMMUNIQUÉS

- Système de classification des industries de l'Amérique du Nord, ententes 11 à 23 et 25 à 31 8
- Chargements ferroviaires, période de neuf jours se terminant le 30 novembre 1995 8

(suite à la prochaine page)



L'Observateur économique canadien

Décembre 1995

Le numéro de décembre de *L'Observateur économique canadien*, la publication vedette de Statistique Canada portant sur les statistiques économiques, contient un sommaire de la conjoncture, les principaux événements économiques de novembre de même qu'une étude spéciale sur les REER. Un aperçu statistique élargi fournit également une gamme étendue de tableaux et de graphiques contenant les principales séries chronologiques de l'économie du Canada, des provinces et des grands pays industrialisés.

Le numéro de décembre 1995 de *L'Observateur économique canadien* (11-010, 22\$/220\$) est maintenant en vente. Voir «Pour commander les publications». Pour plus de renseignements, communiquez avec Dominique Pérusse au (613) 951-1789 ou Francine Roy au 951-3627, Groupe de l'analyse de conjoncture. Internet: ceo@statcan.ca.



AUTRES COMMUNIQUÉS – fin

| | |
|---|---|
| Statistiques du téléphone, octobre 1995 | 8 |
| Production de chaussures, troisième trimestre de 1995 | 9 |
| Boissons gazeuses, novembre 1995 | 9 |

NOUVELLES PARUTIONS 10

de 0,4% du prix des maisons neuves. Le prix des maisons a reculé au Québec, en Ontario, en Alberta et en Colombie-Britannique, les quatre provinces les plus peuplées.

Le prix des articles ménagers en matière textile a régressé de 3,1% surtout à cause des rabais offerts par plusieurs grands magasins à rayons sur les stores, les draps et les serviettes. En moyenne, le prix de ces articles est assez instable depuis quelques années.

Malgré l'augmentation du prix des légumes frais, la baisse substantielle du prix du boeuf (-1,8%), du porc (-4,3%) et du poulet (-1,5%) a permis d'allonger le budget alimentaire. En novembre, le prix du boeuf chutait pour le quatrième mois consécutif. Jusqu'ici cette année, il y a eu cinq replis mensuels du prix du porc. Par contraste, le prix du poulet ne cesse de progresser depuis cinq mois et, malgré la dernière diminution, il se situe à 10,2% au-dessus du niveau de novembre 1994.

Points saillants des indices des provinces

Entre novembre l'an dernier et novembre cette année, les augmentations des IPC provinciaux se sont échelonnées entre 0,9% au Nouveau-Brunswick et 2,6% à l'Île-du-Prince-Édouard. Au Nouveau-Brunswick, les indices des aliments, des vêtements et des chaussures ont chuté de façon marquée,

toutefois une augmentation très largement inférieure à la moyenne a frappé l'indice des transports. À l'Île-du-Prince-Édouard, les indices du logement, de l'équipement et des dépenses du ménage, des vêtements et des chaussures ainsi que des transports ont affiché des hausses supérieures à la moyenne.

Entre octobre et novembre, les IPC provinciaux ont enregistré des variations s'échelonnant entre une baisse de 0,1% au Nouveau-Brunswick et une augmentation de 0,5% en Alberta. La baisse au Nouveau-Brunswick s'explique par une diminution marquée du prix des aliments, des vêtements et des chaussures ainsi que des boissons alcoolisées et des produits du tabac. L'augmentation la plus élevée en Alberta est attribuable à des hausses supérieures à la moyenne, surtout dans les frais de transport et les dépenses associées aux loisirs.

Données stockées dans CANSIM: matrices 7440 à 7453, 7477 et 7478.

Le numéro de novembre 1995 de *L'indice des prix à la consommation* (62-001, 10\$/100\$) est maintenant en vente. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Paul-Roméo Danis au (613) 951-3350, Division des prix. □

Indice des prix à la consommation et composantes principales
(1986=100)

| | Nov. 1995 | Oct. 1995 | Nov. 1994 | Oct. 1995 à nov. 1995 | Nov. 1994 à nov. 1995 |
|---|----------------|--------------|--------------|-----------------------------------|-----------------------------------|
| données non désaisonnalisées | | | | | |
| | variation en % | | | | |
| Ensemble | 134,1 | 133,8 | 131,4 | 0,2 | 2,1 |
| Aliments | 125,5 | 125,6 | 123,4 | -0,1 | 1,7 |
| Logement | 134,2 | 134,0 | 133,1 | 0,1 | 0,8 |
| Dépenses et équipement du ménage | 122,2 | 122,4 | 119,3 | -0,2 | 2,4 |
| Habillement et chaussures | 132,2 | 132,3 | 130,9 | -0,1 | 1,0 |
| Transports | 139,7 | 138,2 | 134,3 | 1,1 | 4,0 |
| Santé et soins personnels | 135,7 | 135,8 | 135,9 | -0,1 | -0,1 |
| Loisirs, formation et lecture | 145,2 | 145,0 | 139,9 | 0,1 | 3,8 |
| Boissons alcoolisées et produits du tabac | 144,9 | 144,7 | 141,0 | 0,1 | 2,8 |
| Biens | 127,1 | 126,5 | 124,9 | 0,5 | 1,8 |
| Services | 142,7 | 142,7 | 139,3 | 0,0 | 2,4 |
| Ensemble sans les aliments et l'énergie | 137,2 | 136,7 | 133,9 | 0,4 | 2,5 |
| Énergie | 125,7 | 126,1 | 127,3 | -0,3 | -1,3 |
| Pouvoir d'achat du dollar à la consommation par rapport à 1986 (en cents) | 74,6 | 74,7 | 76,1 | | |
| Ensemble (1981=100) | 177,5 | | | | |

Indice des prix à la consommation selon la province et pour Whitehorse et Yellowknife
(1986=100)

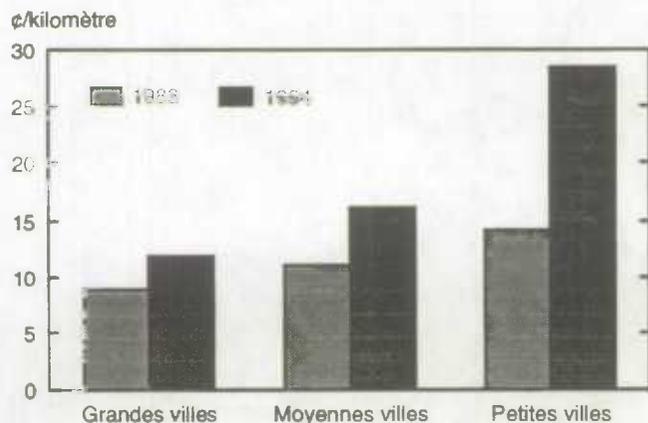
| | Nov. 1995 | Oct. 1995 | Nov. 1994 | Oct. 1995 à nov. 1995 | Nov. 1994 à nov. 1995 |
|------------------------------|----------------|--------------|--------------|-----------------------------------|-----------------------------------|
| données non désaisonnalisées | | | | | |
| | variation en % | | | | |
| Terre-Neuve | 127,9 | 127,8 | 126,2 | 0,1 | 1,3 |
| Île-du-Prince-Édouard | 132,8 | 132,6 | 129,4 | 0,2 | 2,6 |
| Nouvelle-Écosse | 130,5 | 130,3 | 128,9 | 0,2 | 1,2 |
| Nouveau-Brunswick | 129,3 | 129,4 | 128,1 | -0,1 | 0,9 |
| Québec | 131,5 | 131,2 | 129,1 | 0,2 | 1,9 |
| Ontario | 135,1 | 134,8 | 132,0 | 0,2 | 2,3 |
| Manitoba | 136,3 | 135,9 | 133,1 | 0,3 | 2,4 |
| Saskatchewan | 136,4 | 136,1 | 134,1 | 0,2 | 1,7 |
| Alberta | 133,8 | 133,2 | 130,6 | 0,5 | 2,5 |
| Colombie-Britannique | 137,9 | 137,5 | 135,3 | 0,3 | 1,9 |
| Whitehorse | 131,3 | 130,4 | 129,8 | 0,7 | 1,2 |
| Yellowknife | 133,9 | 133,6 | 129,7 | 0,2 | 3,2 |

Coûts des voyages aériens

1983 à 1994

Au cours des six dernières années, la hausse des coûts des vols entre les petites villes au Canada a quintuplé par rapport au taux d'augmentation du coût des vols entre les plus grandes villes (Toronto, Calgary et Vancouver).

Les revenus moyens des services réguliers intérieurs entre les petites villes ont augmenté plus rapidement



Les passagers des lignes aériennes ont toujours payé plus cher, en moyenne, pour voyager entre les petites villes que pour voyager entre les grandes. Toutefois, cet écart s'est accru, depuis 1988, en dépit de la forte concurrence qui existe entre les transporteurs.

Après la libéralisation, le taux annuel de progression du coût des vols entre les petites villes a été de 13,0%, ce qui constitue cinq fois le taux annuel d'augmentation du coût des vols entre les trois grandes villes, qui est de 2,6%.

En 1994, les voyageurs payaient en moyenne 28,4 cents par kilomètre pour voyager en avion entre les petites villes. Il s'agit d'un taux 2,5 fois supérieur à celui de 11,9 cents par kilomètre exigés pour voyager entre les grandes villes.

La baisse générale du nombre de vols intérieurs par rapport à l'expansion importante du marché international constitue le facteur le plus important de cette différence de coût. De plus, les économies d'échelle ne fonctionnent pas en faveur des vols intérieurs entre les petites villes.

Note aux lecteurs

Voici le résumé d'une étude de la publication Aviation civile canadienne, 1994 (51-206, 39\$) qui renferme des données d'une enquête-échantillon sur les tarifs aériens, soit l'Enquête sur la base tarifaire.

Aux fins de cette étude, les villes canadiennes sont classées selon trois catégories:

Grandes: Villes qui accueillent, en une année, 10% et plus des passagers des vols réguliers intérieurs des principaux transporteurs. En 1994, il n'y en avait que trois, c'est-à-dire Toronto, Vancouver et Calgary.

Moyennes: Villes qui accueillent de 2% à 10% des passagers des vols intérieurs, dont, entre autres, Montréal, Ottawa, Winnipeg, Halifax et Edmonton.

Petites: Villes qui accueillent de 0,5% à 2% des passagers comme, par exemple, Kelowna, Saskatoon, Regina, Thunder Bay et St. John's.

Les villes qui accueillent moins de 0,5% des passagers transportés ont été exclues, car les coûts approximatifs n'étaient pas fiables. On trouvera dans l'étude de l'Aviation civile canadienne la liste complète des villes pour chaque année.

Le terme «libéralisation» renvoie à la Loi nationale de 1987 sur les transports, qui permettait aux transporteurs aériens de fixer les tarifs et les horaires des vols intérieurs selon les marchés, sans approbation préalable du gouvernement.

L'écart entre les coûts des petites villes et ceux des grandes atteint un sommet en 1991

En 1983, l'analyse des premières données indiquait qu'il coûtait plus cher de prendre l'avion pour aller d'une petite ville à une autre. Cependant, l'écart était relativement faible et a même rétréci jusqu'en 1988, mais il s'est élargi rapidement par la suite.

De 1988 à 1994, le coût moyen des vols entre les grandes villes s'est accru de 2,6% par année, un taux bien inférieur au taux d'inflation annuel moyen qui était alors de 3,2%.

Comparativement, le coût moyen des vols entre les petites villes a augmenté de 13,0% par année au cours de la même période, ce qui représente cinq fois le taux d'augmentation pour les vols entre les grandes villes.

C'est en 1991 que l'écart des coûts entre les vols qui relient les petites villes et ceux qui relient les grandes villes a été le plus important. Cette année-là, les passagers ont dû payer en moyenne 35,4 cents par kilomètre pour voyager entre les petites villes. Cela constitue plus de trois fois les 10,8 cents par kilomètre que coûtaient les voyages entre les grandes villes. Depuis 1991, le coût moyen des vols entre les petites villes s'est cependant stabilisé et a même subi une légère diminution.

Les économies d'échelle ne favorisent pas les vols intérieurs

L'augmentation du coût des vols entre les petites villes est survenue malgré un accroissement de la concurrence entre les transporteurs. Les petites villes considérées dans l'étude étaient toutes desservies par les principaux transporteurs ou par leurs sociétés affiliées. Certaines d'entre elles profitaient même de la concurrence créée par les sociétés d'affrètement indépendantes.

Ces coûts plus élevés résultaient, semble-t-il, du déclin du trafic aérien intérieur par rapport au trafic international, qui a connu une grande expansion. Au début des années 1980, les Canadiens empruntaient l'avion autant pour voyager à l'intérieur du pays que pour aller à l'étranger. Mais depuis, cette situation a bien changé. En 1993, le passager type en provenance ou à destination des aéroports canadiens était deux fois plus susceptible de prendre l'avion à destination ou en provenance d'une ville étrangère que d'une ville canadienne.

Entre 1980 et 1993, le taux de progression de l'ensemble du trafic aérien international, qui comprend les vols en provenance ou à destination des États-Unis, a été de 48,2%, passant de près de 14 millions à près de 21 millions de passagers. Par contraste, environ

11 millions de passagers ont pris l'avion, en 1993, à destination ou en provenance de villes canadiennes, en baisse de 21,5% par rapport aux 14 millions de passagers en 1980. La baisse a été spécialement importante pour les vols entre les petites villes.

Un nombre moins important de passagers des vols intérieurs entre les petites villes ont donc dû absorber les mêmes coûts fixes liés notamment au contrôle aérien, aux équipes au sol, à l'entretien, etc.

De plus, avant la libéralisation, en 1988, les vols rentables des transporteurs aériens permettaient de subventionner de nombreux vols de courte durée non rentables. Depuis celle-ci, toutefois, le coût des vols rentables entre les grandes villes a diminué en termes réels, laissant moins de profits pour maintenir les vols non rentables.

Par conséquent, les voyageurs des petites villes doivent maintenant payer le coût complet du service offert sur les trajets où il y a peu de voyageurs.

L'édition de 1994 de la publication *Aviation civile canadienne* (51-206, 39\$) paraîtra bientôt. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Bradley Snider au (819) 997-6189, Centre des statistiques de l'aviation. ■

AUTRES COMMUNIQUÉS

Système de classification des industries de l'Amérique du Nord, ententes 11 à 23 et 25 à 31

Statistique Canada invite le public à commenter les structures des industries telles que présentées dans les ententes 11 à 23 et 25 à 31 du Système de classification des industries de l'Amérique du Nord (SCIAN) – un système de classification des industries qui vise à remplacer les systèmes actuels de classification type des industries du Canada, des États-Unis et du Mexique. Le nouveau SCIAN fournit des définitions d'industries communes afin de faciliter les analyses économiques qui touchent les trois pays; il fournit également des détails nationaux pour des domaines d'intérêt particuliers propres à chacun.

La collaboration des trois pays en vue d'établir un système de classification des industries pour l'Amérique du Nord a été annoncée dans *Le Quotidien* du 24 juin 1994 dans le but de susciter les commentaires du public.

Ces ententes couvrent la santé, l'enseignement, la fabrication de produits informatiques et électroniques, la fabrication de meubles, l'impression, les services professionnels, scientifiques et techniques, les arts, les spectacles et les loisirs, l'information, la fabrication de produits en bois, la location, la réparation et l'entretien, les services de gestion et de soutien, les transports, les commerces de gros et de détail, l'exploitation minière, la fabrication du papier, la fabrication de produits minéraux non métalliques, la fabrication de métaux de première fusion, les activités diverses de la fabrication ainsi que le service postal et les messageries.

Les trois pays tiendront compte des observations reçues par Statistique Canada d'ici le 31 janvier 1996 avant de prendre une décision finale sur la structure.

On peut obtenir la documentation auprès de Kim Farrall au (613) 951-4245. Télécopieur: (613) 951-8578. Internet: standards@statcan.ca. Cette documentation peut être téléchargée d'Internet au moyen de <http://www.statcan.ca> (choisir «information par sujet» et ensuite «normes»).

Pour plus de renseignements, communiquez avec Shaila Nijhowne, directrice de la Division des normes au (613) 951-8577. Télécopieur: (613) 951-8578. ■

Chargements ferroviaires

Période de neuf jours se terminant le 30 novembre 1995

Les quantités de marchandises transportées en wagons complets (à l'exclusion du trafic intermodal), pendant la période de neuf jours se terminant le 30 novembre 1995, ont augmenté de 6,2%, pour atteindre 6,5 millions de tonnes métriques. Le nombre de wagons chargés a augmenté de 6,0% par rapport à la même période de l'année dernière.

Les 410 000 tonnes métriques dont le transport a été assuré par mode intermodal (rail-route) représentent une diminution de 5,3% par rapport à la même période l'année dernière. Le total cumulatif de l'année affiche une augmentation de 5,4%.

L'ensemble du trafic, qui comprend le trafic en charge complète et le trafic intermodal a augmenté de 5,5% pendant la semaine de référence, le total cumulatif de l'année passant à 234,1 millions de tonnes métriques, une augmentation de 1,7% par rapport à l'année précédente.

Toutes les données cumulatives ont été révisées.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Yasmin Sheikh au (613) 951-2518, Sous-section des transports terrestres, Division des transports. Télécopieur: (613) 951-0579. ■

Statistiques du téléphone

Octobre 1995

Les 13 principaux réseaux téléphoniques ont déclaré des recettes de 1 174,8 millions\$ en octobre 1995, une hausse de 1,4% par rapport à octobre 1994.

Les dépenses d'exploitation ont atteint 918,7 millions\$. Elles ont augmenté de 4,5% comparativement à octobre 1994. Les recettes nettes d'exploitation de ces réseaux ont totalisé 256,1 millions\$, une baisse de 8,3% par rapport à octobre 1994.

Données stockées dans CANSIM: matrice 355.

Le numéro d'octobre 1995 de *Statistiques du téléphone* (56-002, 9\$/90\$) paraîtra bientôt. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec J. R. Slattery au (613) 951-2205, Division des services, des sciences et de la technologie. ■

Production de chaussures

Troisième trimestre de 1995

Pour le troisième trimestre de 1995, les manufacturiers ont produit 5 450 428 paires de chaussures, ce qui constitue une diminution de 9,3% par rapport à la production révisée de 6 007 857 paires pour l'année précédente.

La production cumulative révisée pour la période de janvier à septembre 1995 était de 15 379 686 paires, une diminution de 12,7% comparativement à la valeur révisée de 17 616 549 paires produites au cours de la période correspondante de l'année précédente.

Données stockées dans CANSIM: matrice 8.

Le numéro du troisième trimestre de 1995 de *La statistique de la chaussure* (33-002, 8\$/24\$) paraîtra bientôt. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Nicole Charron au (613) 951-3510, Division de l'industrie. ■

Boissons gazeuses

Novembre 1995

Les données de novembre 1995 sur les boissons gazeuses sont maintenant disponibles.

Données stockées dans CANSIM: matrice 196.

Le numéro de novembre de *Production mensuelle de boissons gazeuses* (32-001, 3\$/30\$) paraîtra bientôt. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Peter Zylstra au (613) 951-3511, Division de l'industrie. ■



NOUVELLES PARUTIONS

L'Observateur économique canadien,
décembre 1995

Numéro au catalogue: 11-010

(Canada: 22\$/220\$; États-Unis: 27\$US/264\$US; autres
pays: 31\$US/308\$US).

**Consommation apparente des aliments par
personne au Canada, Partie II, 1994**

Numéro au catalogue: 32-230

(Canada: 32\$; États-Unis: 39\$US; autres pays:
45\$US).

**Production et expéditions de bouteilles de
plastique formées par soufflage, trimestre terminé
le 30 septembre 1995**

Numéro au catalogue: 47-006

(Canada: 10\$/32\$; États-Unis: 12\$US/39\$US; autres
pays: 14\$US/45\$US).

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'"American National Standard for Information Sciences" - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.



Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 1995. Il est permis de citer la présente publication dans les journaux et les magazines ainsi qu'à la radio et à la télévision à condition d'en indiquer la source: Statistique Canada. Toute autre forme de reproduction est permise sous réserve de mention de la source, comme suit, dans chaque exemplaire: Statistique Canada, *Le Quotidien*, numéro 11-001F au catalogue, date et numéros de page.

Pour commander les publications

Simplifiez vos recherches en feuilletant le *Catalogue de Statistique Canada*, 1994 (11-204F, Canada 15\$; États-Unis: 18\$US; autres pays: 21\$US). L'Index des mots-clés vous aidera à trouver des données statistiques sur l'activité économique et sociale.

Commandez *Le Quotidien* et autres publications par téléphone:

Ayez en main: • Titre • Numéro au catalogue • Numéro de volume • Numéro de l'édition • Numéro de VISA ou MasterCard.

Au Canada et aux États-Unis, composez: **1 (800) 267-6677**

Pour les autres pays, composez: **1 (613) 951-7277**

Ou envoyer votre commande par télécopieur: **1 (613) 951-1584**

Pour un changement d'adresse: veuillez indiquer votre numéro de compte.

Pour commander par la poste, écrivez à: Ventes et services, Division de la commercialisation, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du Receveur général du Canada/Publications. Au Canada, ajoutez 7% de TPS.

Les centres régionaux de Statistique Canada offrent toute une gamme de produits et services.

Pour trouver le centre le plus près, consultez les pages bleues de votre annuaire téléphonique sous la rubrique « Statistique Canada ».

Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.